

Sisimiut/Kangerlussuaq Museum (SKM)

Årsberetning
2015



Forord

Sisimiut/Kangerlussuaq Museum (SKM) har administration i Sisimiut, men udstillingerne fordeler sig over lokaliteter i både Sisimiut og Kangerlussuaq.

Sisimiut er Grønlands næststørste by, og centrum for en lang række uddannelsesinstitutioner.

Byen tiltrækker også mange krydstogtturister i perioden fra juni til september.

Det er derfor naturligt at skoleklasser og turistgrupper udgør en stor del af museets besøgsgrundlag.

Museet har til huse i den gamle bydel, hvor de fleste af de tidligere kolonibygninger efterhånden er kommet under museet. Museet har således et strejf af frilandsmuseum over sig, men da området er åbent, skaber dette også nogle praktiske udfordringer i forhold til billetsalg og overvågning.

De mange bygninger og det åbne museumslandskab fordrer derfor, at Sisimiut Museum benytter en stor del af sit budget på lønninger, olie og bygningsvedligehold.

Kangerlussuaq er en bygd under Qeqqata Kommunia. Museets udstillinger har til huse i det gamle hotel og senere amerikanske hovedkvarter for Søndre Ström Air Base. Museet bemannes af World of Greenland (WOGAC) og har åbent i sommersæsonen, samt efter aftale. Museet besøges fortrinsvist af større turistgrupper, der kommer med krydstogtskib eller til bygdens internationale lufthavn.

Året har personalemæssigt været ustabil.

Igen i år har SKM haft udfordringer med at tiltrække en kvalificeret arbejdskraft. Kontorassistent stillingen, der kun er på 20 timer ugentlig blev først besat i september, hvorfor en sommerhjælp blev ansat. Denne holdt dog op en måned før tid, hvilket var en stor belastning for det tilbageblevne personale i året travleste måned. Museet har kun været fuldt bemandedt i 4 måneder af 2015.

Fokus på store projekter

Året har været præget af større projekter og flot mediedækning.

I januar havde vi traditionen tro lavet et særligt arrangement til kulurnat, som i år indholdt en præsentation af restaureringsplanen for Den Blå Kirke.

Den 23. februar overtog Qeqqata Kommunia Kangerlussuaq Museum, der tidligere har været på private hænder. Museet er nu fusioneret med Sisimiut Museum.

I juni modtog Museet fondsmidler til en længe ventet indvendig restaurering af den Blå Kirke.

I juli fik Qeqqata Kommunia fondsmidler til at færdiggøre en ansøgning om optagelse af et område på UNESCO's verdensarvsliste. Museet er repræsenteret i styregruppen og projektgruppen og derfor er dette også et større projekt for SKM.

2015 var også året, hvor skoletjenesten fik vind i sejlene og egnede lokaler, som også kan bruges til foredrag og lignende, er blevet frigjort.

I sommeren 2015 endte museets personale på avisen Politikens forside, da Museet havde været med til at lede efter nogle gemte mikrofilmkasser fra den Kolde Krig. Historien blev fortalt gennem Politikens papirudgave, hjemmeside, podcast og web tv. Hertil kommer fine omtaler af museumsfusionen og kirkerestaureringen, samt juleaktiviteter i nationale og lokale medier.

Museet har vist 3 særudstillinger i løbet af året, 2 vandreudstillinger og 1 selvproducerede udstilling. Her skal fremhæves sidstnævnte udstilling *Nanoq* om den isbjørn, der blev skudt ved Sisimiut Lufthavn i 2014. I forbindelse med denne udstilling afholdt vi i november en foredragsaften, hvor isbjørnefangeren og jagtbetjeneren kom og fortalte om begivenheden. I december havde vi traditionen tro mange skoleklasser på

Besøg til museet særlige juleaktiviteter. I år åbnede museet, som noget nyt, også dørene til et juleværksted for familier.

I Kangerlussuaq har året stået i det praktiske tegn, idet der er blevet lavet ny kloak, alarmsystem og hele bygningen har fået en tiltrængt malerbehandling.

2015 var også året, hvor Museet endnu engang oplevede en stigning i både besøgstal og indtægter. I år var stigningen på 20%. Dette hænger primært sammen med, at vi har haft held med at indgå aftaler med krydstogtagent og krydstogtskibe. Effektiviseringen af krydstogtbesøgene i Sisimiut har den gavnlige effekt, udover økonomi og besøgstal, at museets faglige personale får frigivet tid til at andre museumsopgaver.

Med venlig hilsen



Christine Løventoft

Museumsleder



Museumsbygningen i Kangerlussuaq

1. Museets arbejdsgrundlag

Sisimiut Katersugaasiviat - Sisimiut Museum er et godkendt kommunalt støtteberettiget lokalmuseum. Kangerlussuaq Museum, som i 2015 kom under Sisimiut Museum er ikke et godkendt museum, men er nu kommunalt støtteberettiget lokalmuseum. Kangerlussuaq afdelings placering i forhold til godkendelse vil blive afklaret i løbet af 2016.

Museet arbejder i overensstemmelse med *Inatsisartutlov nr. 8 af 3. juni om museumsvesen*

Museets ansvarsområde er Qeqqata Kommunian herunder specielt området omkring Sisimiut, Sarfannguit, Itilleq og Kangerlussuaq.

1.1 Museets navn

Sisimiut Katersugaasiviat - Sisimiut Museum
Kangerlussuaq Katersugaasiviat - Kangerlussuaq Museum
Eller fælles: Sisimiut/Kangerlussuaq Museum (SKM)

1.2 Museets adresse

Jukkorsuaq Aqq. 6
Box 308
3911 Sisimiut
tlf. +86 25 50
fax + 86 25 59
e-mail: sismus@qeqqata.gl

1.3 Åbningstider

Sisimiut

1. oktober-15. juni: onsdag 10-16, søndag 11-16
16. juni -30. september: mandag 9-16, tirsdag, torsdag, fredag 10-16, lørdag, søndag 11-16.

Kangerlussuaq

1. juni-15. september, mandag, tirsdag, onsdag, torsdag, fredag, søndag, 10-15.
16. september- 31. maj, kun åbent efter aftale.

1.4 Entre og rundvisninger

Gratis entré for borgere bosiddende i Qeqqata Kommunian og undervisningsinstitutioner.

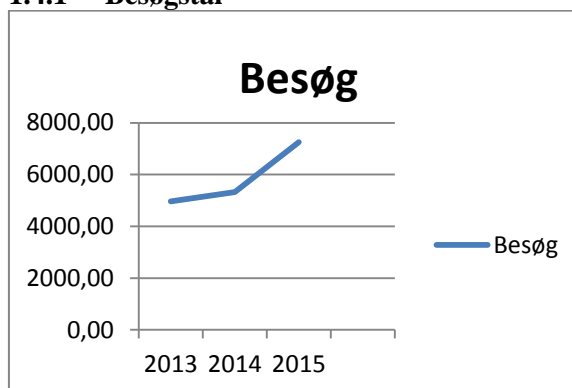
Entre i Sisimiut/Kangerlussuaq

30/60 kr. for voksne

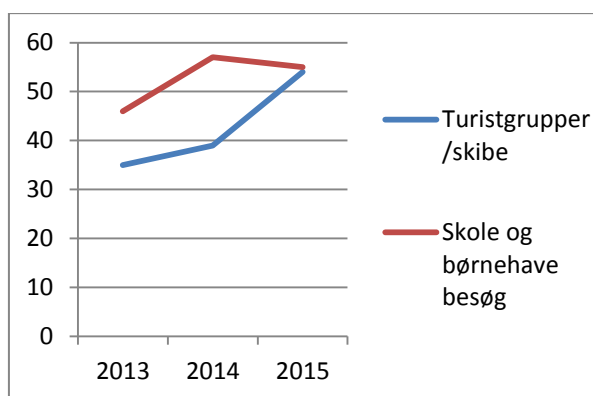
15/30 kr. for børn

25/50 kr. for voksne i grupper over 12

1.4.1 Besøgstal



Kangerlussuaq afdelingen er medregnet i 2015



Kangerlussuaq afdelingen er medregnet i 2015

Måned	Antal	Skoler og børnehaver	Turistgrupper/skibe
Januar	410		
Februar	121	2	
Marts	143	2	4
April	164	2	
Maj	120	3	
Juni	487/125*	4	6
Juli	1357/267*	1/1*	16/1*
August	2165/215*		21/1*
September	706/25*	4	4/1*
Oktober	370	13	
November	229	9	
December	355	14	
Sisimiut	6627	54	51
Kangerlussuaq	632*	1*	3*
I alt SKM	7259	55	54

*Kangerlussuaq afdelingen

SKM har haft et besøgstal på 7259, hvoraf de 6627 besøg ligger i Sisimiut og de 632 i Kangerlussuaq. Hertil kommer et ukendt antal besøgende i Kangerlussuaq, som kun benytter konferencerummet til

WOGAC's foredrag. Så den reelle mængde folk, der kommer på museet i Kangerlussuaq, er meget højere end de 632.

2015 er det første år, hvor der er blevet talt besøgende for Kangerlussuaq, hvorfor vi ikke kan sammenligne med det forgående år. Fremgangen i Sisimiut har været på 1303 personer eller 20 % i forhold til året før.

Fremgangen hænger primært sammen med, at Museet har haft held med at indgå aftaler med krydstogtagent og krydstogtskibe, samt bedre skiltning, afspræring og information.

Effektiviseringen af krydstogtbesøgene i Sisimiut har den gavnlige effekt, udover økonomi og besøgstal, at museets faglige personale får frigivet tid til andre opgaver.



I Sisimiut var det et travlt år med mange krydstogtskibe

Museet har i 2015 haft held med at lave aftaler med 47 ud af de 51 turistgrupper, der har besøgt Sisimiut i år. Tallene fra 2014, hvor vi også så en fremgang var til sammenligning 25 skibe/turistgrupper ud af 39. Enten har museet haft aftale direkte med krydstogtskibe, rejsebureauer eller gennem et samarbejde med Greenland Cruises. Aftalerne indebærer, at skibet informerer om antallet af besøgende til Museet og der bliver så lavet en fælles faktura efter sæsonafslutning. Et enkelt selskab solgte billetter på skibet og tjente selv 5 kr. pr. billet. De informerede så om antallet af solgte billetter inden de kom i havn. For at få skibene til at indgå aftaler med Museet har vi informeret dem om de fordele det har for dem.

- De får billetterne til grupperabatprisen på 25 kr. pr. billet.
- De får en *garanti* for, at Museet holder åbent ligegyldigt på hvilket tidspunkt de dukker op.
- Derudover fik de også tilbudt en gratis introduktion til byens historie og Museets udstillinger
- Bedre service til deres gæster, der ikke skal bruge tid på at stå i kø i butikken
- Som noget nyt i 2015 har museet via en aftale med menighedsrådet, kunne tilbyde åbning af den nye kirke til de grupper, som har indgået aftale om billetter med museet. Museet har bemanded kirken ca. en time for hver gruppe.

Fordelen for Museet har været mærkbar. For det første får vi et mere realistisk besøgstal, da mange gæster ellers har besøgt Museet uden at indløse billet. Dernæst kræver et skibsbesøg med forudbestilling kun, at en person er på arbejde, i stedet for 3 personer. 2 personer er dog optimalt ved større grupper.

Personalet kan koncentrere sig om salg i butikken og generel service, i stedet for at holde vagt for at sikre sig at folk har købt billet. Besøgene bliver derfor til en bedre oplevelse for både Museet og de besøgende.

Grupperabat differencen på 5 kr. pr. billet, som Museet taber i indtjening, opvejes af behovet for færre personer og de mange ubetalte besøg, som ellers har været et problem.



Museets personale i Sisimiut tager imod, og skilte og afspærring leder turisterne hen til billetsalget. En strategi, der har halveret personaleforbruget ved krydstogtanløb uden forudgående gruppeaftale.

De dage vi havde krydstogtanløb uden forud indgåede aftaler, stillede vi afspærringsbånd og flere skilte op. Alle personer blev udstyret med navneskilte og placeret foran de bygninger vi ved tiltrækker flest gæster.

Turisterne blev ved ankomst til museumsområdet mødt af en ansat, som bød turisterne velkommen på engelsk eller tysk og informerede om, hvor man kunne købe billet. De fleste turister, der herefter bevægede sig ind på området var opmærksomme på, at alle de gamle bygninger hørte til museet og krævede billet. Dette tiltag gjorde det muligt, at have flere hundrede gæster igennem museumsområdet med kun 2 personer. En udenfor og en i butikken. De fleste gæster afholdt sig herefter fra at gå ind i udstillingerne uden billet. Vores entrébilletter er lavet som klistermærker og ved at fortælle de besøgende, at de skulle klister dem på jakken, gjorde det nemmere for personalet at se, hvem der ikke havde købt billet.

Det ikke engelsk og - tysktalende personale kunne i år deltage i krydstogtanløbene, da de med deres museumsnavneskilte ved deres blotte tilstedeværelse kunne afholde turister uden billet fra at gå ind i Museets bygninger. Vi observerede også noget interessant idet, der blandt turisterne opstod selvjustits, da alle kunne se,

hvem der ikke havde købt billet. Kombinationen af bedre skiltning, afspærring, velkomst og forud indgåede aftaler gjorde tilsammen, at vores sommersæson blev en travl, men positiv oplevelse.

I Kangerlussuaq er der kun 1 bygning, som bemandes af WOGAC, så her er der ikke de samme udfordringer ved billetsalg.

Vuggestuer og børnehaver har besøgt museets tørvehus, som vi varmer op uden beregning.

Enkeltpersoner under uddannelse og forskere har gjort brug af museets præsensbibliotek.



Glade børnehavebørn har besøgt museets tørvehytte

2. Indsamling, erhvervelser og undersøgelser

2.1 Indsamling

Der er i 2015 er der primært foretaget passiv indsamling ved gaver, køb og fund.

2.2. Nyerhvervelser til samlingen

Gaver

- Gammel ABC fundet i en forladt bygd i 1960'erne
- Diverse genstande overgået til Kangerlussuaq afdelingen, der henvises til registrant over genstande i Museets arkiv.
- Tandlæge stol brugt i bygderne
- Tegning af ukendt kunstner
- Kasket med Sisimiut Kommunemotiv
- Gamle fotografier



Fund

- gammel kugle

Køb

- Akvarel af Leif Rydeng (1913-1975), Ulkebugten



2.3 Erhvervelser

Indkøb af materiel:

- Belysning
- Alarmanlæg, Kangerlussuaq
- Brandslukkere, Sisimiut
- UBS til udstilling
- Projektor
- UPS batteri til telefonen
- Skilteholder,
- Bordregner,
- Informationsstativ
- Skiltestativ
- Projektionslærred
- Sækkevogn
- Bord/bænk udendørs til børn
- Samsung Galaxy mobil
- SD kort

Bøger, film og musik til butikken:

- Postkort, kuglepenne, musemåtter, magneter (produceret til museet med museets egne motiver)
- Palos Bruddefærd, 40 stk.
- Nuka K. Godtfredsen, Tutineq siulleq / Første skridt
- Nuka K. Godtfredsen, Ukaliatsiaq / Hermelinen
- Flemming Rune, Grønlands vilde planter
- Grønlandskalender 2016
- Grønlandske sagnbøger
- Glimt af Grønlands kultur, diverse sprog

- Jette Bang
- Trad. Green. Music no. 5
- Wild North
- Retro julekalender



Museet fik i 2015 produceret postkort og kuglepenn mm. med motiver fra museet og museets samling. Det giver en merindtjening på op til 60 % pr. postkort.

2.4 Undersøgelser:

Museet indgik et samarbejde med Journalist Mikkel Vuorela fra Politikken om at finde nogle mikrofilm kasser, som angiveligt skulle være gemt i nærheden af Sisimiut. Museet assisterede med historisk viden, praktisk hjælp og aktiv deltagelse. Museet havde forinden selv planlagt at undersøge sagen efter den var blevet nævnt i en rapport om Grønlandsk Koldkrigsanlæg.

Kasserne blev ikke fundet, men undersøgelsen har været frugtbar til at få både lokale og andre til at få mere opmærksomhed på Grønlands rolle i den Kolde Krig. Kasserne var gemt tæt ved Sisimiut, men Museet gik også ind i projektet, fordi vi med fusionen med Kangerlussuaq Museum har fået Den Kolde Krig som særligt fokusområde. Det var derfor på mange måder fagligt relevant at indgå samarbejdet, som også har betydet positiv omtale af SKM både i Grønland og i Danmark.



Museets personale på forsiden af Politiken d. 1/8-2015

2.5 Forskning:

Museet har ikke prioriteret egen forskning i 2015, da museumslederen har haft mange opgaver i forbindelse med UNESCO ansøgning og kirkerestaurering (B-114)

3. Samlinger, arkiver og bibliotek

3.1 Samlinger

Museets samlinger er dels udstillede dels placeret på magasin.

Museet har to magasiner placeret i museets bygninger, et lokale i det gamle skibsværft loft, den gamle bådehal, samt en container ved havnen.

Museets både er udstillet i Halvejshuset B-44, eller i umiddelbar nærhed heraf, da museet har fået arealtildeling så bådene kan vises samlet. Den blå geodætboat W.A. Graah er flyttet, og har fået arealtildeling så den nu står for enden af Umiiivitsiaq, ved den gamle dump.

I 2015 færdiggjorde vi en digitalisering af museets lydånd, som var optaget på gammeldags kassettebånd. Optagelserne bliver nu gemt på en ekstern harddisk. Museets samlinger er blevet udvidet via langtidsdeponering og donationer i forbindelse med museumsfusionen. Kangerlussuaq Museums genstande er alle udstillet i Kangerlussuaq, og der er intet genstandsmagasin tilknyttet denne afdeling.

3.1.1 Registrering:

I 2015 er alle indkomne genstande registreret i Museet eget system. Grundet forsinkelse af det nye digitale registrerings system SARA er der ikke blevet foretaget registrering i Regon. Vi afventer kurser til museumsassistenten i SARA i 2016 eller 2017. Der er i 2015 blevet lavet en registrant over interviews på lydånd i forbindelse med digitaliseringen af disse.

3.2 Arkiver

3.2.1 Fotoarkiv

I 2015 har vi flyttet fotoarkivet til B-113, for at indrette formidlingslokale i det tidligere fotoarkiv i kolonibestyrerboligen. Der er blevet indkøbt nye skabe til fotoarkivet, der nu befinder sig på kontoret. Fotoarkivet vil blive indrettet i 2016.

3.2.2 Papirarkiv

Alle papirarkivalier, bøger, breve, optegnelser m.m. opbevares i et særligt papirarkiv i B-23.

Alle museumssager er i brandsikre skabe i B-113.

3.2.3 Kontorarkiv

Museet journaliserer alle administrative sager og de opbevares i hængemappeskabe og/eller i mapper på intranettet. Materiale gemmes på K-drevet som understøttes af ekstern server.

3.3 Bibliotek

Museets bibliotek er opsat efter det almindeligt brugte decimalklassesystem.

Biblioteket omfatter fagbøger om arktisk arkæologi, arktisk antropologi, samt Grønlands historie.

Endvidere har biblioteket en avis- og tidsskriftssamling.

Biblioteket, der er et præsensbibliotek, er tilgængeligt for alle ved forudgående aftale.

Erhvervelser til biblioteket:

- Einar Lund Jensen, Rejsen til landets ende
- Einar Lund Jensen, Uiarnarit
- Nordisk Museologi
- Forbedring af Byggeskikken for Huse med Græstørvsmur
- Phasing out the Colonial Status of Greenland, 1945-54
- Contesting Knowledge: Museums and Indigeneous Perspectives
- Building Greenland Kayak: A Manual for Its Construction and Use
- Michel Certeau: The Writing of History

4. Bevaring

4.1 Konservering

Samlingerne har ikke været eftersat af en konservator i 2015.

Det i 2014 indkøbte maleri af Emanuel A. Petersen er blevet konserveret i Brede og fragtet som håndbagage tilbage til museet i sommeren 2015.

4.2 Tilsyn

Museets bygninger, samlinger og udstillinger tilses jævnligt og småskader udbedres løbende. I Kangerlussuaq har WOGAC det daglige tilsyn.

Museet har tyverialarm som er tilknyttet telefonnettet og kalder ved aktivering op til museets faste personale.

Alt brandslukningsmateriel er godkendt af

brandmyndighederne nye brandslukkere opsat, og der er udfærdiget illustrative instrukser om flugtveje. I

Kangerlussuaq, der er lukket om vinteren, er der også alarm på fyret, som er koblet op til museumslederens mobil.

4.3 Magasin

Magasinforholdene på museet er tålelige. Det er uopvarmede rum, hvor klimastyring ikke er mulig. Den gamle bådehal har et hul i loftet, hvorfor denne bygning bør repareres, hvis den fremover skal huse museets samlinger.

I 2015 har vi ryddet op i vores museumsmagasin i B-25 og der er opsat brandskabe til museets arkæologiske samling. Registrering af placeringsnumre og mere oprydning på magasin vil fortsætte i 2016.

5. Formidling

5.1 Permanente udstillinger

B-23

5.1.1 Erhvervsudviklingen i Sisimiut.

Store modeller af værftet og hermetikfabrikken belyser erhvervsudviklingen i Sisimiut, gennem mere end 100 år.

Dagliglivet i begyndelsen af 1900-tallet vises med modeller udført af Gert Lyberth.

Desuden belyses hvalfangstens betydning for byen gennem tiderne.

B-32

5.1.2 De første mennesker i Vest Grønland.

Udstillingen viser materiale fra arkæologiske udgravninger af Saqqaq-kulturen i Nipisat og omkring Sisimiut.

Udstillingen er teksten på grønlandsk og dansk med teksthæfter på dansk og engelsk

5.1.3 Grønlands forhistorie.

Eksempler på redskaber fra de forskellige kulturer i Grønland.

5.1.4 Kirkeinventar.

Udstillingen omfatter genstande fra Den gamle Kirke, blandt andet malerier, kirkens oprindelige altertavle, dåbsfad og klokker og en syvarmet lysestage fremstillet af en lokal tømmer.

5.1.5 Hundeslæde og fangstudstyr

I denne del af udstillingen kan man se fangstudstyr og en hundeslæde med tilbehør, samt to dukker klædt i isbjørn, sæl og rensdyrtøj. Dertil kører lysbilledshow med gamle hundeslædebilleder fra Sisimiut området.

B-44

5.1.6 Halvvejshuset

Huset rummer træbåde, som er bygget på Sisimiut Værft.

B-54

5.1.7 Den gamle smedje

Smedjen fremstår stort set som sit oprindelige udseende med esse, ambolt, og det tilhørende smedeværktøj.

B-1485

5.1.8 Tørvehuset.

Tørvehuset er en rekonstruktion af et grønlandsk hus fra starten af 1900-tallet. Huset er indrettet med, husgeråd, redskaber og legetøj, som alt sammen må berøres.

B-1714

5.1.8 Kangerlussuaq Museumsbygning

Udstillingerne tager udgangspunkt i Kangerlussuaqs unikke historie, som henholdsvis, militær base, civil lufthavn og forskningslokation. Flere oprindelige interiører fra amerikanertiden er bevaret.

Udendørs udstillinger

5.1.9 Museumshaven

I sommerperioden er der udstillet hundeslæder, en umiak og en kajak på et kajakstativ i museets have.

Haven bag B-23 har været åben for gæster i museets åbningstid.

I udestuen på B-23 har vi igen i år haft blomster og grøntsager i store blomsterkummer.



Havestuen, der blev nyindrettet i 2014



Årets høst

5.1.10 Bådpark

8 store træbåde bygget på Sisimiut Værft er opstillet i umiddelbar nærhed af Halvvejshuset samt på skrænten op mod museet.

5.1.11 Teleø skilte

I efteråret 2014 blev der sat skilte op ved fortidsminderne på Teleøen. Disse væltede i løbet af vinteren 2014/2015 og de er i 2015 blevet sat op igen på en mere holdbar måde.

5.2 Særudstillinger og særarrangementer

5.2.1 Særudstillinger i 2015



Januar-februar

Isabelle Vasseur



Juni-juli

Vandreudstilling Qanga med kopier af Nuka Godtfredsens tegninger til bogværket Grønlands forhistorie. Arrangeret af NUKAKA



August-

Nanoq er en udstilling, som museet selv har produceret. Museet har købt kraniet fra den isbjørn, der blev nedlagt ved lufthavnen i 2014 og lavet en lille film med fangeren. Udstillingen henvender sig til både lokale og turister.



December

Juleværksted

5.3 Skoletjeneste

Museet satser på at opbygge en skoletjeneste med faste forløb, som kan bestilles af skolerne. I efteråret gik museet i luften med første tilbud, som handler om grønlandske sagn og myter. Mange skoleklasser bestilte tid til at høre en animeret version af udvalgte sagn og myter i museets tørvehytte. Andre forløb om byens historie var også populære. I 2016 vil museet arbejde på at gøre flere forløb klar.



Skolebørn får hjælp til en skoleopgave



Animeret fortælling med lyd produceret af faglig museumsassistent og afspillet i museets tørvehus

5.4 Hjemmeside

Museets driver 3 hjemmesider, men vil gerne slå dem sammen til en. Udover museets hjemmeside har museet den gamle kultur.gl og dragter.gl. Museets museumshjemmeside er programmeret i et gammelt html. system og museet har i 2015 arbejdet på at få ny hjemmeside. I 2015 lykkedes det museumslederen at få et forslag om fælles hjemmesider til NUKAKA og alle interesserede Grønlandske museer igennem på Nukakas generalforsamling i oktober. Opgaven er gået til Søgaard, der har erfaring med at lave stabile og let redigerbare hjemmesider til en række museer i DK. På den måde betales udviklingen af NUKAKA og alle museer får ny hjemmeside til samme pris som det ville have kostet for et museum. Museet vil således få en tiltrængt ny hjemmeside i 2016.

5.5 Særarrangementer og aktiviteter i 2015

Januar- Kulturnat

Den sidste lørdag i januar var der traditionen tro kulturnat, hvilket også blev fejret i både Sisimiut og Kangerlussuaq. I Kangerlussuaq var museet åbent. I Sisimiut havde vi åbnet dørene til den Blå Kirke. Her havde vi lavet en lille udstilling om kirkens historie, hvor Museets planer om restaurering blev præsenteret

og diskuteret med de besøgende. Museet ville høre borgernes mening før der blev søgt penge til projektet. Museets udelte indtryk var, at borgerne støtter en restaurering, der vil føre kirken tilbage til dens oprindelige arkitektoniske udtryk fra 1700 tallet.



Til kulturmatten blev museets restaureringsplan for den Blå Kirke vel modtaget. I dagens anledning var den gamle avis med bestillingen på kirken fra 1773 udstillet.

I tørvehytten var varmet op. I særudstillingslokalet viste vi malerier af Isabelle Vasseur og de var tydeligvis meget populære også blandt børnene. I Kolonibestyrerboligen viste vi film og serverede serveret grønlandsk kage, samt kaffe og te.

Foran den Blå Kirke sørgede islamper for en smuk stemning.



Kuturnat 2015

Februar

Den 23. februar blev Sisimiut og Kangerlussuaq Museer officielt fusioneret. Dette skete ved en højtidelighed på Kangerlussuaq Museum, hvor borgmesteren skrev under på aftalen sammen med repræsentant for Kangerlussuaq Museums tidligere ledelse, Styregruppen for Kangerlussuaq Museum. Museet var i dagens anledning fyldt med lokale og også Selvstyret var repræsenteret.

Museumsfusionen som har været organiseret af Sisimiut Museum har optaget en hel del af museumslederen tid i 2014 og 2015. Det faglige og administrative ansvar ligger i Sisimiut, men drift og bemanning er udliciteret til WOGAC.

På den måde er Kangerlussuaq Museum blevet ”reddet” uden de store udgifter for Kommunen.



En lettet museumsleder holder tale ved museumsfusionen i Kangerlussuaq. Forud for fusionen havde der været intense, men konstruktive forhandlinger.

April

Det norske band Sturle Dagsland spiller i en fyldt Blå Kirke som en del af Arctic Sounds Festival.



Koncert på museet til Arctic Sound Festival



Museumsfolk fra hele norden samlet til møde i Nuuk

September/oktober

Museumslederen deltog i NUKAKA museumsledermøde og ICOM møde i Nuuk. Her blev en ny museumsstruktur og fælles hjemmesider besluttet i NUKAKA regi.

Museumslederen havde, som bestyrelsesmedlem i NUKAKA, lagt en del ressourcer i begge projekter. SKM har ingen bestyrelse og det er en af de dele, som indgår i den foreslåede nye struktur, som vil blive fremsendt til alle grønlandske kommuner i 2016. Ifølge museumsloven og ICOM's retningslinjer bør museer have en bestyrelse.

November-foredragsaften

Museet indviede sit nye formidlingslokale med en foredragsaften med isbjørnefangeren og jagtbetjenten, som begge gav hver deres vinkel på isbjørnefangsten i 2014. Foredraget var arrangeret i forbindelse med museets særudstilling Nanoq. Arrangementet var dobbeltsproget og trak fulde huse.



Isbjørnefangeren Gustav Berthelsen fortæller til et interesseret publikum

December- juleværksted

Museets laver hvert år et gammeldags grønlandsk juletræ, hvor enebærgrene sættes i en stok. Det pyntes og sættes op i tørvehuset, der også pyntes op til gammeldagsjul. Årets juletilbud til skolerne var en animeret gammel fortælling om et grønlandsk juletræ, som blev fortalt i tørvehytten, som opvarmes afbrændeovn. Museets faglige assistent havde selv produceret den animerede fortælling til formålet med udgangspunkt i en gammel historie fra Disko Bugten. Bagefter lavede børnene en decoupage æske i museets nye formidlingslokale, som var indrettet til juleværksted. Mens de klippede og klistrede spillede museumsassistenten julesange på klaveret. Som noget nyt i år tilbød vi også vores juleaktiviteter til alle byens borgere i en weekend. Her blev der udover decoupage også støbt julelys. Arrangementet var velbesøgt af både unge og gamle og vil fremover blive et fast tilbud til byens borgere.

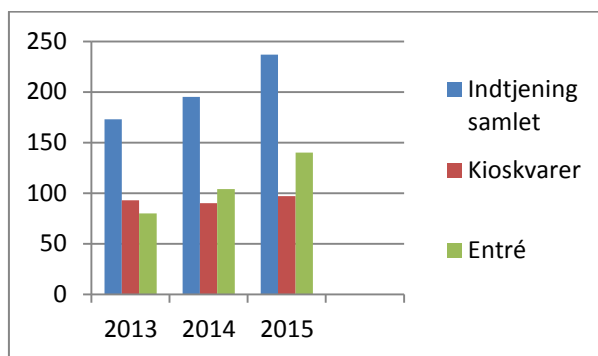
7.1 Bevilling

Bevillingen for 2015 for Sisimiut/Kangerlussuaq museum var på tilsammen på 2.102.000 kr.

2015 er det år, hvor museet har haft den største egenindtægt på 237.000 kr., hvilket er en stigning på 42.000 kr. Museets indtjening er steget med 64.000 kr. siden 2013, hvor vi iværksatte den nye politik overfor krydstogtskibe, dette stemmer overens med besøgstallet der i samme periode er stedet med 1698 personer eller 25 %.

Museet har modtaget fondsmidler på mere end 2.200.000 kr. i 2015, samt et tilskud fra MITT. til maling af Kangerlussuaq museumsbygning på 50.000 kr.

Museets overskud på 2015 var på 1.184.000 kr. og heri er fondsmidler ikke medregnet..



Indtjening i 1.000 kr. Museets indtjening er steget 25 % på 2 år. Tallene er kun for Sisimiut afdelingen. WOGAC står for indtjeningen i Kangerlussuaq.

8. Personale

8.1 Fast personale

8.1.1 Museumsleder:

Mag. art i kunsthistorie og MA. Museum Studies, Christine Løventoft. Christine Løventoft har tidligere arbejdet på kunst- og kulturhistoriske museer i Danmark. Museumslederen sidder i NUKAKA's bestyrelse og i styregruppen for UNESCO Verdensarv i Qeqqata Kommunia.

8.1.2 Museumsassistent museumsfaglig:

Skolelærer Aqqalu Augustussen tiltrådte i august 2014 og har formidling som sit område. Aqqalu Augustussen har tidligere arbejdet på Skole 1.

8.1.3 Museumsassistent praktisk orienteret:

Organist Kristian Kreutzmann

8.2 Løst personale

8.2.1 Kontormedhjælp:

Museet har en timelønnet kontormedhjælp på 20 timer.

Stillingen blev først besat i september på grund af mangel på kvalificeret ansøger.

8.2.2 Rengøringsmedhjælp:

Museets rengøringshjælp holdt op i 2014 og derefter blev denne opgave lagt ind under den praktiske assistents opgaver.

8.2.3 Student:

Museet har en fast timelønnet student tilknyttet som opsyn lørdag og søndag.

8.2.4 Sommerhjælp

Museet har i sommeren 2015 været nødsaget til at ansætte en sommerhjælp grundet personalesituationen, hvor vi ikke kunne rekruttere en kvalificeret kontormedarbejder

8.2.5 Praktikanter

I august- november delte museet en praktikant med gymnasiet. Hun hjalp i butikken og skrev tekster til kommende ny hjemmeside

8.3 Kurser og efteruddannelse

De ansatte har fået a vide at de kan henvende sig til museumslederen, hvis der er kurser og lignende, som de finder relevant. Museumslederen foreslår også de ansatte kurser når der er noget relevant.

Marts, Christine Løventoft, ODM seminar om formidling
April, Christine Løventoft, sprogkursus, grønlandsk
Maj, Christine Løventoft, ODM kursus i ledelse af museale projekter

Faglig museumsassistent skulle have været på kursus i digital registrering, men registranten, der udvikles af kulturstyrelsen er forsinket, hvorfor dette kursus er udsat.

9. Bygninger

9.1 Bygninger

9.1.1 Den tidligere kolonibestyrerbolig (B-23)

Stueetagen: museumsbutik, læsestue, dokumentarkiv, foto- og billedarkiv. Fotoarkivet er i 2015 flyttet til kontoret B-113. I november blev kontor/fotoarkiv lokalet tømt og lokalet vil fremover være formidlingslokale til både skoletjeneste, foredrag og filmfremvisning. I 2016 vil rummet indrettes som en kopi af den gamle skolestue i Sisimiut fra begyndelsen af 1900 tallet. Sisimiut er kendt for at være en uddannelses by og museet ønsker at sætte fokus på denne del af byens historie.

Første etage: udstillingslokale og personalekøkken.

Anden etage: 2 gæsteværelser til forskere og studerende, arkiv til lydoptagelser.

9.1.2 Den gamle butik (B-25) Udstillingslokale til skiftende udstillinger, magasin til museumsgenstande.

9.1.3 Gammelhuset (B-32)

Stueetagen: permanente udstillinger.

Første etage: magasin og opbevaring af udstillingsmaterialer.

9.1.4 Assistentboligen (B-40)

Udhus og depot.

9.1.5 Halvejshuset (B-44)

Permanent udstilling af træbåde og bådmotorer og depot for udgravningsudstyr.

9.1.6 Den gamle smedje (B-54)

Permanent udstilling

Værksted og depot for værktøj og træ.

9.1.7 Missionærboligen (B-113)

Stueetagen: museets kontor, administration og mødelokale, arkiv for museumssager.

Første etage: bibliotek og tidsskriftsamling.

I 2015 blev museets fotoarkiv flyttet til denne bygning og vil blive placeret i skabe i stueetagen. De tekniske apparater og lignende vil være i et mindre rum på 1 etage.



9.1.8 Bethel Kirken (B-114)

Kirken er i 2011 returneret fra Selvstyret til museale formål i Sisimiut. Før den kan tages i brug som udstillingslokale skal der foretages en omfattende restaurering af selve salen. I 2014 fik vi udført en restaureringsplan af *Center for Bygningsbevaring* i Raadvad. Denne er blevet godkendt af Kommunalbestyrelsen og i 2015 blev denne plan præsenteret til kulturnat, hvor borgerne støttede op om en restaurering, der vil føre den tilbage til dens indvendige arkitektoniske udtryk fra 1774. Herefter blev der søgt fondsmidler og disse blev i sommeren

2015 givet af den A.P. Møllerske Støttefond. Til indretning af udstilling har museet modtaget støtte fra Knud Højgaards Fond og Augustinus Fonden. Museet har i alt modtaget 2.280.000 kr. til kirkeprojektet og hertil kommer museets egenfinansiering på 859.000 kr. som er sparet op i årene frem til 2014. Museet har ikke haft brug for at overføre nye midler til kirken fra 2015-2016.

9.1.9 Tørvehuset (B-1485)

Rekonstruktion af en grønlandsk bolig i begyndelsen af 1900-tallet med inventar.



Børn øver sig på kajak brættet i tørvehuset

9.1.10

Kangerlussuaq Museumsbygning (B-1714)

Museumsbygningen blev oprindeligt opført som hotel, men blev hurtigt overtaget af amerikanerne, der benyttede den til hovedkvarter "headquarter" indtil de forlod Kangerlussuaq i begyndelsen af 1990'erne. Bygningen åbnede som museum i 1997.

9.2 Bygningsvedligeholdelse

Museets bygninger ligger på et område, der er stærkt præget af geofysiske forhold og permafrostbetingede forandringer, derfor ses tydelige sætningsskader på mange af museets

bygninger. Det ekstremt tørre klima og den skarpe sol gør, at det er vigtigt at husene efterses og skader udbedres straks.

Museets personale skal fremover selv kunne vedligeholde med linolie, da vi dermed vil kunne frigøre penge til andre vedligeholdelsesopgaver. Maling af flader, som er i stuesalshøjde vil vi selv stå for, men arbejder der kræver brug af lift og træbjærene vil fortsat blive udført af professionelle håndværkere.

I 2015 er taget på B-32 og B-1485 blevet malet af maler med træbjærene og linolie. Tagryggen på kirken B-114 er blevet udskiftet. B-1714 er blevet malet og små utætheder repareret og der er indlagt vand og ny kloak, samt udskiftning af el i konference lokalet, samt indsætning af alarm system på både bygning og fyr.

I 2015 blev skuret ud for B-113 færdiggjort. Det blev genopført, da brædderne var meget rådne. For at opretholde den gamle bydels udtryk blev denne løsning valgt og skuret skjuler også olietanken til B-113. Der har altid været et skur på dette sted. De gamle døre og hængsler blev genanvendt og skuret blev behandlet med rød linolie.



Skuret genopført med genbrug af gamle døre og hængsler. Den praktiske assistent maler med linolie

Regnskab 2015

Qeqqata Kommunia

Side

Dato

Bestilt af

1 af 1

31-03-2016

aclj

Konto	Kontonavn	Budget (1.000 kr)	Tillæg (1.000 kr)	Omplac. (1.000 kr)	I alt (1.000 kr)	Forbrug (kroner)	Rest (1.000 kr)	Forbrug i %
56-02-10	LOKALMUSEET I SISIMIUT							
56-02-10-01-10	Månedsløn	988	0	0	988	1.017.294,04	-29	103,0
56-02-10-01-11	Timeløn	249	0	-100	149	136.185,76	13	91,4
56-02-10-05-01	Tjenesterejser	62	0	0	62	57.757,96	4	93,2
56-02-10-05-03	Personaleudskiftning	8	0	0	8	-20.920,00	29	-261,5
56-02-10-05-04	Kursusafgifter	21	0	0	21	7.300,00	14	34,8
56-02-10-05-06	Sygedagpenge	0	0	0	0	180,00	0	0,0
56-02-10-05-07	Akonnementafgift	3	0	0	3	4.785,00	-2	159,5
56-02-10-05-08	Arbejdstøj	3	0	0	3	0,00	3	0,0
56-02-10-05-99	Diverse personaleomkostninger	0	0	0	0	360,00	0	0,0
56-02-10-10-01	Varekøb til kontorbrug	34	0	0	34	8.789,09	25	25,9
56-02-10-10-03	Porto	6	0	0	6	1.173,50	5	19,6
56-02-10-10-04	Telefon, fax	44	0	0	44	25.285,87	19	57,5
56-02-10-10-05	Faglitteratur	20	0	0	20	1.699,00	18	8,5
56-02-10-10-06	Annoncer	11	0	0	11	7.427,50	4	67,5
56-02-10-12-02	Advokat, Revision, Tolkning	10	0	0	10	0,00	10	0,0
56-02-10-12-05	Rengøringselskab / reno / vagts	7	0	0	7	360,00	7	5,1
56-02-10-12-06	Kørsel, taxa, transport m.m	33	0	0	33	15.926,00	17	48,3
56-02-10-12-07	Snerydning m.m.	1	0	0	1	346,26	1	34,6
56-02-10-12-09	Konsulentbistand	78	0	0	78	56.130,69	22	72,0
56-02-10-12-99	Diverse tjenesteydelser	90	0	0	90	84.995,29	5	94,4
56-02-10-15-01	Rengøringsartikler, Toiletartikler	5	0	0	5	1.147,50	4	23,0
56-02-10-15-02	Køb af bøger	0	0	0	0	0,00	0	0,0
56-02-10-15-03	Køb af til kiosksalg o.lign.	11	0	19	30	20.611,60	9	68,7
56-02-10-15-04	Husfid til kiosksalg (Art 7209)	0	0	0	0	3.030,00	-3	0,0
56-02-10-15-99	Diverse varekøb	39	0	0	39	34.138,18	5	87,5
56-02-10-16-01	Repræsentation	8	0	0	8	9.134,00	-1	114,2
56-02-10-16-02	Køb af husfid (Art 7245)	0	0	0	0	3.000,00	-3	0,0
56-02-10-16-99	Øvrige forplejningsudgifter	6	0	0	6	4.796,90	1	79,9
56-02-10-20-03	Materiel / Inventar	78	0	-19	59	23.166,96	36	39,3
56-02-10-20-04	Figur til udstilling (Art 7215)	0	0	0	0	0,00	0	0,0
56-02-10-20-99	Øvrige anskaffelser	57	0	0	57	13.865,64	43	24,3
56-02-10-21-20	Ei	48	0	0	48	40.348,45	8	84,1
56-02-10-21-40	Olie (til opvarmning)	111	0	0	111	156.865,30	-46	141,3
56-02-10-21-50	Øvrige driftsmidler	7	0	0	7	3.052,00	4	43,6
56-02-10-22-01	Bygning	148	0	0	148	113.924,78	34	77,0
56-02-10-22-03	Materiel / Inventar	81	0	0	81	26.152,20	55	32,3
56-02-10-22-04	Indkøb af samlinger	20	0	0	20	3.000,00	17	15,0
56-02-10-22-99	Diverse reparationer	20	0	0	20	7.537,16	12	37,7
56-02-10-79-02	Kassedifference	0	0	0	0	20,85	0	0,0
56-02-10-79-04	Indtægter fra retten	0	0	0	0	-4.853,76	5	0,0
56-02-10-79-17	Indtægter kiosksalg o.lign.	-130	0	0	-130	-97.762,62	-32	75,2
56-02-10-79-18	Entreindtægter, rundvisning m.m.	-100	0	0	-100	-139.473,00	39	139,5
56-02-10-79-99	Diverse indtægter	-5	0	0	-5	45.500,00	-51	-910,0
56-02-10-90-01	Årets overskud/underskud-Museet Sisimiut	0	859	0	859	0,00	859	0,0
56-02-10	LOKALMUSEET I SISIMIUT	2.072	859	-100	2.831	1.672.278,10	1.159	59,1

Regnskab 2015

Qeqqata Kommunia

Side

1 af 1

Dato

31-03-2016

Bestilt af

aclj

Konto	Kontonavn	Budget (1.000 kr)	Tillæg (1.000 kr)	Omplac. (1.000 kr)	I alt (1.000 kr)	Forbrug (kroner)	Rest (1.000 kr)	Forbrug i %
56-02-30	KANGERLUSSUAQ							
56-02-30-22-00	Reparation- og vedligeholdelse	0	0	0	0	5.468,75	-5	0,0
56-02-30-22-01	Bygninger	30	0	0	30	0,00	30	0,0
56-02-30	KANGERLUSSUAQ	30	0	0	30	5.468,75	25	18,2